

Downloaded via the EU tax law app / web

62019CJ0558

TIESAS SPRIEDUMS (sestā palāta)

2020. gada 8. oktobrī (*1)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – LESD 49. un 63. pants – Brīvība veikt uzņēmējdarbību – Kapitāla brīva aprīte – Sabiedrību ar nodokli apliekamo ienākumu noteikšana – Savstarpīgi saistīti tiesību subjekti – Izņēmuma rakstura priekšrocība, ko filiāle rezidente ir piešķirusi sabiedrībai nerezidentei – Sabiedrības nerezidentes filiāles ar nodokli apliekamo ienākumu korekcija – Ar nodokli apliekamo ienākumu korekcijas neesamība identiskas priekšrocības gadījumā, ko sabiedrībai rezidentei piešķirusi tās filiāle – Brīvas konkurences princips – Brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojums – Pamatojums – Nodokļu ieturšanas kompetence u dzsvarots sadalījums starp dalībvalstīm – Samērīgums

Lietā C-558/19

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko Tribunalul Cluj (Klužas apgabaltiesa, Rumānija) iesniedza ar lūgumu, kurš pieņemts 2019. gada 3. jūlijā un kurš Tiesā reģistrēts 2019. gada 23. jūlijā, tiesvedībā

Impresa Pizzarotti & C SPA Italia Sucursala Cluj

pret

Agencia Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili,

TIESA (sestā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs L. Bejs Larsens [L. Bay Larsen], tiesneši M. Safjans [M. Safjan] un N. Jāskinens [N. Jääskinen] (referents),

ģenerālvokāle: J. Kokote [J. Kokott],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

ģemotvērī rakstveida procesū,

ģemotvērī apsvērumus, ko sniedza:

–

Impresa Pizzarotti & C SPA Italia Sucursala Cluj vērī – L. I. Buduān, avokatģ,

–

Rumānijas valģbas vērī – sģkotnģģi C.ģR. Canģģr, kģ arģ E. Gane un A. Rotģreanu, vģģģģ – E. Gane un A. Rotģreanu, pģrstģģģģ,

–

Ķehijas valdības vārds – M. Smolek un J. Vlášil, k? ar? J. O?ková, p?rst?vji,

–

V?cijas valdības vārds – J. Möller un R. Kanitz, p?rst?vji,

–

Grie?ijas valdības vārds – M. Tassopoulou un A. Magrippi, p?rst?ves,

–

It?lijas valdības vārds – G. Palmieri, p?rst?ve, kurai pal?dz E. De Bonis, avvocato dello Stato,

–

Polijas valdības vārds – B. Majczyna, p?rst?vis,

–

Eiropas Komisijas vārds – W. Roels un A. Armenia, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?tes uzklauššanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par LESD 49. un 63. panta interpret?ciju.

2

Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp Impresa Pizzarotti & C SPA Italia Sucursala Cluj (turpm?k tekst? – “Impresa Pizzarotti”) un Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? de Administrare a Marilor Contribuabili (Valsts nodok?u dienests – Lielo nodok?u maks?t?ju ?ener?ldirekcija, Rum?nija, turpm?k tekst? – “nodok?u iest?de”) par š?s iest?des izdota administrat?va nodok?u akta atcelšanu, k? ar? uz min?t? akta pamata izdoto pazi?ojumu par nodokli.

Rum?nijas ties?bas

3

2003. gada 22. decembra Legea nr. 571 privind Codul fiscal (Likums Nr. 571 par Nodok?u kodeksu) (2003. gada 23. decembra Monitorul Oficial al României, I da?a, Nr. 927), redakcij?, kas piem?rojama pamatliet? (turpm?k tekst? – “Nodok?u kodekss”), 7. pant? ir noteikts:

“Saska?? ar šo kodeksu, iz?emot VI sada?u, šeit uzskait?tajiem terminiem un v?rdkop?m ir š?da noz?me:

[..]

20. "persona" – jebkura fiziska vai juridiska persona;

21. "saistītie tiesību subjekti" – tiesību subjekts ir saistīts ar citu tiesību subjektu, ja to attiecības raksturo vismaz viens no šādiem gadījumiem:

[..]

c)

juridiska persona ir saistīta ar citu juridisku personu, ja vismaz:

i)

pirmajai juridiskajai personai tieši vai netieši pieder, ieskaitot saistīto tiesību subjektu kapitāla daļas, vismaz 25 % no otras juridiskās personas kapitāla daļu vai balsstiesību vērtības/skaita, vai ja tās kontrolē šo juridisko personu;

ii)

otrajai juridiskajai personai tieši vai netieši pieder, ieskaitot saistīto tiesību subjektu kapitāla daļas, vismaz 25 % no pirmās juridiskās personas kapitāla daļu vai balsstiesību vērtības/skaita;

iii)

kadai trešajai juridiskajai personai tieši vai netieši pieder, ieskaitot saistīto tiesību subjektu kapitāla daļas, vismaz 25 % no gan pirmās, gan otrās juridiskās personas kapitāla daļu vai balsstiesību vērtības/skaita.

[..]

32. nodošana – jebkura pašumtiesību pārdošana, cesija vai atsavināšana, pašumtiesību apmaiņa pret pakalpojumiem vai citām pašumtiesībām, kā arī pašuma masas nodošana ar trasta darījumu Civilkodeksa izpratnē."

4

Šā kodeksa 11. panta 2. punkts ir paredzēts:

"Saistības ar darījumu starp Rumānijas tiesību subjektiem un saistītajiem tiesību subjektiem nerezidentiem, kā arī starp saistītajiem Rumānijas tiesību subjektiem nodokļu iestādes, lai atspoguļotu darījuma iegādāto preču vai sniegto pakalpojumu tirgus cenu, var atkarībā no nepieciešamības apjoma pielāgot katra tiesību subjekta ienākumu vai izdevumu summu. Nosakot starp saistītajiem tiesību subjektiem veikto darījumu tirgus cenu, tiek izmantota atbilstošā no šādām metodēm: [..]."

5

Minētā kodeksa 29. panta 3. punkts ir formulēts šādi:

"Pastāvīgas iestādes ar nodokli apliekamo peļņu nosaka, uzskatot šo pastāvīgo iestādi par atsevišķu tiesību subjektu un piemērojot tiesību normas transfertcenu jomā, nosakot tirgus cenu par nodošanu starp juridisku rīcību personu un tās pastāvīgo iestādi. Ja pastāvīgajai iestādei nav rīcība par izdevumiem, kurus uz to attiecina tās galvenais birojs, citiem attaisnojošajiem dokumentiem ir jāietver elementi, kuri pierāda izdevumu faktisko rašanos un šo izdevumu

saprātīgu attiecināšanu uz pastāvīgo iestādi, piemērojot tiesību normas transfertcenu jomā.”

Pamatlieta un prejudiciālais jautājums

6

Impresa Pizzarotti ir SC Impresa Pizzarotti & C SPA Italia (turpmāk tekstā – “Pizzarotti Italia”), kas reģistrēta Itālijā, Rumānijas filiāle.

7

Laikposmā no 2016. gada 29. jūlija līdz 2017. gada 11. septembrim nodokļu iestādes kontroles struktūrvienība veica Impresa Pizzarotti kārtojumam ienākuma nodokļa maksājības pārbaudes, kurās tika konstatēta, ka šīs filiāles kreditors ir noslēgusi divus aizdevuma līgumus ar savu mātesuzņēmumu Pizzarotti Italia: 2012. gada 6. februārā līgumu par 11400000 EUR un 2012. gada 9. marta līgumu par 2300000 EUR.

8

No līguma sniegt prejudiciālu nolikumu izriet, ka šīs summas sākotnēji tika aizdotas uz vienu gadu, pagarinot šo termiņu ar papildvienošanos par to, ka aizdevuma līgumos nav ietverts neviens noteikums par to, ka Impresa Pizzarotti iekas procentus, un ka, lai arī 2013. gada 1. janvārī neatmaksātā summa bija 11250000 EUR, 2014. gada 9. aprīlī abi aizdevumi bija pilnībā atmaksāti.

9

Tādējādi, ņemot vērā Nodokļu kodeksa 11. panta 2. punktu, kurā ir paredzēts, ka uz darījumiem starp Rumānijas tiesību subjektiem un saistītajiem tiesību subjektiem nerezidentiem attiecas tiesību normas transfertcenu jomā, un šī kodeksa 29. panta 3. punktu, saskaņā ar kuru jūdziens “Rumānijas tiesību subjekti” attiecas uz filiāli, kas ir tiesību subjekta nerezidenta pastāvīgā iestāde, nodokļu iestāde atzina, ka sabiedrība Impresa Pizzarotti, prasītāja pamatlietā, ir jāuzskata par tiesību subjektu, kas saistīts ar Pizzarotti Italia, un ka minēto aizdevumu procentu likmi būtu bijis jānosaka atbilstoši tirgus cenai saskaņā ar tiesību normām transfertcenu jomā, kā tas būtu darīts parastos konkurences apstākļos.

10

Līdz ar to nodokļu iestāde 2017. gada 20. septembrī, pamatojoties uz tajā pašā dienā sagatavoto nodokļu revīzijas ziņojumu, izdeva paziņojumu par nodokli, ar kuru Impresa Pizzarotti tika noteikts nodokļa palielinājums par 297141,92 Rumānijas lejā (RON) (aptuveni 72400 EUR) un nodokļa bāzes palielināšana līdz 1857137 RON (aptuveni 452595 EUR).

11

Ar 2017. gada 23. novembra lēmumu nodokļu iestāde noraidīja Impresa Pizzarotti sūdzību par šo paziņojumu par nodokli kā nepamatotu.

12

Tad pārdzīvē minētā vārsts iesniedzējtiesī Tribunalul Cluj (Klužas apgabaltiesa, Rumānija) ar prasību atcēl 2017. gada 23. novembra lēmumu, kā arī 2017. gada 20. septembra paziņojumu par nodokli.

13

Pamatliet? Impresa Pizzarotti b?t?b? apgalvo, ka ar valsts ties?bu norm?m, uz kur?m nor?da nodok?u iest?de, ir p?rk?pts LESD 49. un 63. pants, cikt?l tajos ir paredz?ts, ka naudas p?rvedumi starp fili?li, kas re?istr?ta k?d? dal?bvalst?, un m?tesuz??mumu, kas re?istr?ts cit? dal?bvalst?, ir dar?jumi, kuriem var tikt piem?rotas ties?bu normas transfertcenu jom?, lai gan š?s ties?bu normas nepiem?ro, ja fili?le un t?s m?tesuz??mums ir re?istr?ti vien? un taj? paš? dal?bvalst?.

14

Š?dos apst?k?os Tribunalul Cluj (Klužas apgabaltiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [LESD] 49. un 63. pantam ir pretrun? t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds tiek apl?kots [Nodok?u kodeksa 11. panta 2. punkt? un 29. panta 3. punkt?], kas paredz iesp?ju p?rklasific?t naudas nodošanas dar?jumu bank?, kuru fili?le – dal?bvalsts rezidente veikusi savam m?tesuz??mumam – citas dal?bvalsts rezidentam, par dar?jumu, kas rada ien?kumus, ar no t? izrietošu pien?kumu piem?rot ties?bu normas transfertcenu jom?, savuk?rt, ja š?ds pats dar?jums b?tu veikts starp fili?li un m?tesuz??mumu, kuri abi ir vienas dal?bvalsts rezidenti, min?to dar?jumu neb?tu bijis iesp?jams š?di p?rklasific?t un neb?tu tikušas piem?rotas ties?bu normas transfertcenu jom??”

Par prejudici?lo jaut?jumu

15

Uzdodot jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai LESD 49. un 63. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tiem ir pretrun? t?ds dal?bvalsts tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuru naudas p?rvedums, ko veic fili?le rezidente savam cit? dal?bvalst? re?istr?tam m?tesuz??mumam, var tikt klasific?ts k? “dar?jums, kas rada ien?kumus”, ar no t? izrietošu pien?kumu piem?rot ties?bu normas transfertcenu jom?, savuk?rt, ja š?ds pats dar?jums b?tu veikts starp fili?li un m?tesuz??mumu, kuri abi ir re?istr?ti vien? un taj? paš? dal?bvalst?, min?tais dar?jums š?di neb?tu klasific?ts un ties?bu normas transfertcenu jom? neb?tu tikušas piem?rotas.

16

Šaj? zi?? no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka Nodok?u kodeks? ir paredz?ti noteikumi par nodok?a b?zes korekciju attiec?b? uz “transfertcenu”, lai izvair?tos no t?, ka sabiedr?bas rezidentes nepieg?d? preces vai nesniedz pakalpojumus sabiedr?b?m nerezident?m par pazemin?tu cenu vai bez maksas, t?d?j?di samazinot to Rum?nij? ar nodokli apliekamos ien?kumus.

17

T? k? iesniedz?jtiesa uzdotaj? jaut?jum? atsaucas gan uz br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, gan uz kapit?la br?vu apriti, kas attiec?gi ir paredz?tas LESD 49. un 63. pant?, vispirms ir j?atg?dina, ka LESD 49. panta materi?laj? piem?rošanas jom? ietilpst t?das past?v?gas iest?des k? fili?le, kas atrodas cit? dal?bvalst?, izveide un piln?ga p?rvalde, kuru veic dal?bvalst? re?istr?ta fiziska vai juridiska persona (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2008. gada 15. maijs, Lidl Belgium, C?414/06, EU:C:2008:278, 15. punkts, un 2011. gada 15. septembris, Dickinger un Ömer, C?347/09, EU:C:2011:582, 35. punkts).

18

Šaj? gad?jum? pamatlieta ir par valsts tiesisk? regul?juma ietekmi uz nodok?u rež?mu naudas p?vedumam starp Rum?nij? re?istr?tu fili?li un t?s cit? dal?bvalst? re?istr?tu m?tesuz??mumu.

19

Pie?emot, ka pamatliet? apl?kotajam nodok?u rež?mam ir ierobežojoša ietekme uz kapit?la br?vu apriti, š?da ietekme b?tu iesp?jam? š??rš?a br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu neizb?gamas sekas un t? neattaisno min?t? nodok?u rež?ma p?rbaudi saist?b? ar LESD 63. pantu (p?c analo?ijas skat. spriedumu, 2008. gada 15. maijs, Lidl Belgium, C?414/06, EU:C:2008:278, 16. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

20

Š?dos apst?k?os pamatliet? apl?kotais valsts tiesiskais regul?jums ir j?izv?rt?, ?emot v?r? tikai LESD noteikumus par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu.

21

T?d?j?di ir j?atg?dina, ka br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu, kas Eiropas Savien?bas pilso?iem ir atz?ta LESD 49. pant?, attiec?b? uz uz??mumiem, kuri ir nodibin?ti atbilstoši dal?bvalsts ties?bu aktiem un kuru juridisk? adrese, galven?s vad?bas atrašan?s vai galven? uz??m?jdarb?bas vieta ir Savien?b?, atbilstoši LESD 54. pantam ietver to ties?bas veikt darb?bu attiec?gaj? dal?bvalst? ar meitasuz??muma, fili?les vai p?rst?vniec?bas starpniec?bu (spriedumi, 2006. gada 14. decembris, Denkavit Internationaal un Denkavit France, C?170/05, EU:C:2006:783, 20. punkts, k? ar? 2016. gada 21. decembris, Masco Denmark un Damixa, C?593/14, EU:C:2016:984, 23. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

22

Br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojumu atcelšana attiecas uz ierobežojumiem tam, k? dal?bvalstu pilso?i, kas izveidojuši uz??mumu k?d? dal?bvalst?, atver š? uz??muma p?rst?vniec?bas, fili?les vai meitasuz??mumus cit?s dal?bvalst?s (spriedums, 2006. gada 14. decembris, Denkavit Internationaal un Denkavit France, C?170/05, EU:C:2006:783, 21. punkts).

23

Saist?b? ar sabiedr?b?m ir b?tiski ar? nor?d?t, ka to juridisk? adrese LESD 54. panta izpratn? ir paredz?ta, lai noteiktu to piesaisti k?das dal?bvalsts ties?bu sist?mai, t?pat k? fizisk?m person?m šim nol?kam ir pilson?ba. Ja tiktu atz?ts, ka fili?les rezidences dal?bvalsts var netrauc?ti ?stenot atš?ir?gu attieksmi pret šo fili?li tikai t?d??, ka t?s m?tesuz??muma juridisk? adrese atrodas cit? dal?bvalst?, LESD 49. pants zaud?tu noz?mi. T?d?j?di br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu m?r?is ir uz?emošaj? dal?bvalst? nodrošin?t t?du pašu attieksmi k? pret š?s valsts fili?l?m, aizliedzot jebk?du, pat minim?lu, diskrimin?ciju atkar?b? no sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vietas (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2006. gada 14. decembris, Denkavit Internationaal un Denkavit France, C?170/05, EU:C:2006:783, 22. punkts, k? ar? taj? min?t? judikat?ra).

24

Šaj? zi?? ir ar? j?atg?dina, ka Tiesa jau ir nospriedusi, ka par br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojumu ir uzskat?ms t?ds valsts tiesiskais regul?jums, saska?? ar kuru iz??muma rakstura vai bezatl?dz?bas priekšroc?bas, ko sabiedr?ba rezidente pieš??rusi sabiedr?bai, kurai ir

savstarpēja saistība ar šo sabiedrību, tiek pievienotas pirmās minētās sabiedrības peļņai tikai tad, ja saņēmēja sabiedrība ir reģistrēta citā dalībvalstī (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2010. gada 21. janvāris, SGI, C-311/08, EU:C:2010:26, 42.–45. punkts).

25

Šajā gadījumā, kā norādījusi iesniedzējtiesa, atbilstoši Nodokļu kodeksam filiāles tiek uzskatītas par atsevišķiem tiesību subjektiem tikai tad, ja tās ir juridiskas personas nerezidentes pastāvīgās iestādes, tādēļ filiāles ienākumi tiek koriģēti atbilstoši tiesību normām par transfertcenu vienīgi tad, ja mētesuzņēmums ir reģistrēts citā dalībvalstī. Savukārt, ja filiāle un mētesuzņēmums ir reģistrēti Rumānijā, ienākumu korekcija netiek veikta.

26

No tā izriet, ka attieksme pret tādā sabiedrības nerezidentes filiāli kā Impresa Pizzarotti ir mazāk labvēlīga nekā attieksme pret tādā sabiedrības rezidentes filiāli, kas veic līdzīgus darījumus ar savu mētesuzņēmumu.

27

Šādos apstākļos ir jākonstatē, ka šāds atšķirīgs nodokļu režīms filiāliem atkarībā no to mētesuzņēmumu juridiskās adreses, ar kuriem ir noslēgti darījumi, ko raksturo nesaistītā pusēm neraksturīgi nosacījumi, var būt brīvības veikt uzņēmējdarbību ierobežojums LESD 49. panta izpratnē. Mētesuzņēmums varētu būt spiests atteikties no filiāles iegādes, izveides vai saglabāšanas dalībvalstī, kas nav tās rezidences dalībvalsts, ņemot vērā nodokļu izmaksas, kuras pārobežu situācijā būtu saistītas ar vienošanos par nesaistītā pusēm neraksturīgiem nosacījumiem (šajā nozīmē skat. spriedumu, 2018. gada 31. maijs, Hornbach/Baumarkt, C-382/16, EU:C:2018:366, 35. punkts).

28

Atbilstoši Tiesas pastāvīgajai judikatūrai nodokļu pasākums, kas var ierobežot brīvību veikt uzņēmējdarbību, kura ir paredzēta LESD 49. pantā, var tikt pieļauts tikai tad, ja tas attiecas uz situācijām, kas objektīvi nav salīdzināmas, vai ja tas var tikt attaisnots ar Savienības tiesību sistēmā primāriem vispārējo interešu apsvērumiem. Tomēr šādā gadījumā ierobežojumam ir jābūt piemērotam attiecīgā mērķa sasniegšanai un tie nedrīkst pārsniegt to, kas šā mērķa sasniegšanai ir nepieciešams (spriedums, 2018. gada 31. maijs, Hornbach/Baumarkt, C-382/16, EU:C:2018:366, 36. punkts).

29

No Tiesai iesniegtajiem lietās materiāliem izriet, ka Nodokļu kodeksā paredzēto noteikumu par transfertcenu mērķis ir izvairīties no tā, ka sabiedrības nerezidentes pastāvīgās iestādes rezidences valstī ar nodokli apliekamā būze tiktu samazināta to darījumu dēļ, kurus šā pastāvīgā iestāde ir veikusi ar savu mētesuzņēmumu un kuri neatbilst tirgus apstākļiem.

30

Šajā ziņā Tiesa ir nospriedusi, ka nepieciešamā saglabāt līdzsvarotu nodokļu ieturēšanas kompetenču sadalījumu starp dalībvalstīm var attaisnot atšķirīgu attieksmi, ja aplūkojamā režīma mērķis ir novērst praksi, kas var apdraudēt dalībvalsts tiesības ņēstot tās kompetenci nodokļu jomā saistībā ar tās teritorijā veiktajām darbībām (spriedums, 2018. gada 31. maijs, Hornbach/Baumarkt, C-382/16, EU:C:2018:366, 43. punkts).

31

Šaj? gad?jum? visi lietas dal?bnieki, kuri Tiesai iesnieguši apsv?rumus, iz?emot Impresa Pizzarotti, uzskata, ka pamatliet? apl?kotajos Rum?nijas ties?bu aktos paredz?tais br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu ierobežojums ir pamatots ar nepieciešam?bu nodrošin?t nodok?u ietur?šanas kompeten?u l?dzsvarotu sadal?jumu starp dal?bvalst?m, kas, k? izriet no iepriekš?j? punkta, ir prim?rs visp?r?jo interešu apsv?rums.

32

Tom?r ir j?konstat?, ka at?auja sabiedr?bu nerezidenšu fili?l?m nodot savu pe??u k? iz??muma rakstura vai bezatl?dz?bas priekšroc?bas saviem m?tesuz??mumiem var?tu apdraud?t nodok?u ietur?šanas kompeten?u l?dzsvarotu sadal?jumu starp dal?bvalst?m. Tas apdraud?tu pašu nodok?u ietur?šanas kompeten?u sadal?juma starp dal?bvalst?m sist?mu, jo fili?les, kura pieš?ir iz??muma rakstura vai bezatl?dz?bas priekšroc?bas, dal?bvalsts b?tu spiesta atteikties no sav?m ties?b?m k? š?s past?v?g?s iest?des rezidences valsts aplik? ar nodokli t?s ien?kumus, iesp?jams, par labu priekšroc?bas sa??muš? m?tesuz??muma juridisk?s adreses dal?bvalstij (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2010. gada 21. janv?ris, SGI, C?311/08, EU:C:2010:26, 63. punkts).

33

Paredzot past?v?g?s iest?des aplikšanu ar nodokli par summu, kas ir paredz?ta k? atl?dz?ba par m?tesuz??mumam pieš?irto priekšroc?bu bez atl?dz?bas, lai ?emtu v?r? summu, kuru šai past?v?gajai iest?dei b?tu bijis j?deklar? k? savu pe??u, ja dar?jums b?tu nosl?gts tirgus apst?k?os, pamatliet? apl?kotaj? tiesiskaj? regul?jum? t?d?j?di Rum?nijai ir at?auts ?stenot savu kompetenci nodok?u jom? saist?b? ar t?s teritorij? veiktaj?m darb?b?m.

34

L?dz ar to ir j?uzskata, ka t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds ir pamatliet?, kura m?r?is ir nov?rst, ka attiec?gaj? dal?bvalst? g?t? pe??a tiek nodota ?rpus p?d?j?s min?t?s nodok?u jurisdikcijas ar t?du dar?jumu starpniec?bu, kas nav sader?gi ar tirgus apst?k?iem, bez nodok?a uzlikšanas, ir piem?rots, lai saglab?tu nodok?u kompetences sadal?jumu starp dal?bvalst?m.

35

Š?dos apst?k?os, treš?m k?rt?m, ir j?p?rbauda, vai t?ds tiesiskais regul?jums k? pamatliet? nep?rsniedz to, kas ir nepieciešams izvirk?t? m?r?a sasniegšanai.

36

Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka t?ds valsts tiesiskais regul?jums, kas pamatots ar objekt?vu un p?rbaud?mu faktu izvirk?jumu, lai noteiktu, vai dar?jums ir piln?b? fikt?vs meh?nisms, kurš ir izveidots nodok?u m?r?iem, ir uzskat?ms par t?du, kurš nep?rsniedz to, kas nepieciešams, lai sasniegtu m?r?us saglab?t nodok?u ietur?šanas kompeten?u sabalans?tu sadal?jumu starp dal?bvalst?m un nov?rst izvirk?šanas no nodok?u maks?šanas, ja, pirmk?rt, katr? gad?jum?, kad past?v aizdomas, ka dar?jums p?rsniedz to, par ko attiec?g?s sabiedr?bas b?tu vienojuš?s piln?gas konkurences apst?k?os, nodok?a maks?t?jam tiek dota iesp?ja bez p?rm?r?g?m administrat?v?m gr?t?b?m iesniegt pier?d?jumus par iesp?jamiem komerci?liem iemesliem, k?d?? šis dar?jums ir nosl?gts. Otrk?rt, ja šo elementu p?rbaudes rezult?t? tiek secin?ts, ka attiec?gais dar?jums p?rsniedz to, par ko attiec?g?s sabiedr?bas b?tu vienojuš?s piln?gas konkurences apst?k?os, kori??jošais pas?kums nodok?u jom? ir j?attiecina tikai uz to da?u, kas

pārsniedz to, par ko būtu panākta vienošanās, nepastāvot savstarpējai saistībai starp attiecīgajam sabiedrībām (spriedums, 2010. gada 21. janvāris, SGI, C-311/08, EU:C:2010:26, 71. un 72. punkts).

37

Šajā gadījumā no Tiesai iesniegtajiem lietās materiāliem, šīet, izriet, ka saskaņā ar pamatlīdz pieņemtajām valsts tiesību normām Nodokļu kodeksa 29. panta 3. punktā paredzētā ienākumu korekcija attiecas tikai uz starpību starp attiecīgā darījuma tirgus cenu, kāda būtu bijusi pilnīgas konkurences apstākļos, un to cenu, kuru konkrēti piemērojušas puses. Tāpat nodokļu maksātājam vienmēr ir iespēja pierādīt, ka pastāv objektīvi iemesli darījuma noslēgšanai par cenu, kas neatpoguļo tirgus cenu.

38

Tādējādi, neskarot pārbaudi, kas jāveic iesniedzējtiesai, šīet, ka pamatlīdz aplūkoto Rumānijas tiesiskais regulējums nepārsniedz to, kas ir nepieciešams, lai īstenotu tās pamatā esošo leģitīmo mērķi.

39

Ēmot vērā visus iepriekš minētos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka LESD 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tam principā nav pretrunā tās dalībvalsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru naudas pārvēdums, ko veic filiāle rezidente savam citā dalībvalstī reģistrētam mētesuzņēmumam, var tikt pārklasificēts kā "darījums, kas rada ienākumus", ar no tās izrietošu pienākumu piemērot tiesību normas transfertcenu jomā, savukārt, ja šāds pats darījums būtu veikts starp filiāli un mētesuzņēmumu, kuri abi ir reģistrēti vienā dalībvalstī, minētais darījums šādi nebūtu klasificēts un tiesību normas transfertcenu jomā nebūtu tikušas piemērotas.

Par tiesāšanas izdevumiem

40

Attiecībā uz pamatlīdz pusēm šīs tiesvedības ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tās lemj par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti pušu izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (sestā palāta) nospiež:

LESD 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tam principā nav pretrunā tās dalībvalsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru naudas pārvēdums, ko veic filiāle rezidente savam citā dalībvalstī reģistrētam mētesuzņēmumam, var tikt pārklasificēts kā "darījums, kas rada ienākumus", ar no tās izrietošu pienākumu piemērot tiesību normas transfertcenu jomā, savukārt, ja šāds pats darījums būtu veikts starp filiāli un mētesuzņēmumu, kuri abi ir reģistrēti vienā dalībvalstī, minētais darījums šādi nebūtu klasificēts un tiesību normas transfertcenu jomā nebūtu tikušas piemērotas.

[Paraksti]

(*1) Tiesvedības valoda – rumāņu.